

جامعة القاهرة
كلية الآثار
قسم الآثار الإسلامية
الدراسات العليا

نقوش البردة على العمائر العثمانية في مصر
"دراسة فنية"

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير
في الآثار الإسلامية

تحت إشراف
الأستاذة الدكتورة / أمال أحمد حسن التهامي

أستاذة الآثار والفنون الإسلامية
كلية الآثار - جامعة القاهرة

الأستاذ الدكتور / رأفت محمد محمد البراوي
أستاذ الآثار والفنون الإسلامية
عميد كلية الآثار - جامعة القاهرة

إعداد

بدر عبد العزيز محمد بدر

١٤٢٣ - ٢٠٠٢م

رقم الصفحة	الموضوع
٢	التمهيد
٧	المقدمة

الفصل الأول

أثر التصوف على العمائر العثمانية بمصر

١٩	- نشأة كلمة صوفي ومتصوف وأصلهما
٢٤	- علم التصوف
٢٨	- أثر التصوف على العمائر الفاطمية
٣١	- أثر التصوف على العمائر الأيوبيية
٣٨	- أثر التصوف على العمائر المملوكية
٤٦	- أثر التصوف على العمائر العثمانية
٤٧	أ- الطرق الصوفية
٥١	ب- التكايا
٥٥	ج- زوايا الشيوخ
٥٨	د- الأضرحة

الفصل الثاني

نقوص البردة على العمائر العثمانية بمصر

٦٠	نقوص البردة بجامع السيدة مسكة ١٣٤٠-١٣٣٩هـ/١٧٤١-٧٤٠م
٦١	نقوص البردة بجامع الإمام الليث ١٤٠٨-٩١١هـ/١٥٠٥-١٤٠٨م
٦٣	نقوص البردة بجامع سيدى عقبة بن عامر ١٦٥٥هـ/١٠٦٦م
٦٥	نقوص البردة بجامع الشيخ مظهر ١٧٤٥هـ/١١٥٨م
٦٨	نقوص البردة بجامع الأمير همام ١٧٥٧هـ/١١٧١م
٧٦	نقوص البردة بمسجد سيدى جلال ١٧٨٣هـ/١١٨٩م
٨٢	نقوص البردة بجامع محمد على باشا ١٨٣٠-١٨٤٨هـ/١٢٤٦-١٢٥٦م
٨٥	نقوص البردة بجامع محمد سعيد باشا المعروف بجامع الإمام البوقصيري ١٨٥٤-١٢٧٤هـ/١٨٥٧م

الموضوع	رقم الصفحة
نصوص البردة بمنزل الرزاز ١٤٦٨-١٤٩٦ هـ / ٨٧٢-٩٠١ م	٩٥
نصوص البردة بمنزل السحيمي ١٦٤٨-١٦٩٦ هـ / ١٠٥٨-١٢١١ م	١٠٧
نصوص البردة بمنزل الحاج أحمد بن يوسف الصيرفي المعروف بمنزل عبد الرحمن الهراوي ١٧٣١ هـ / ١٤٤٥ م	١١٧

نصوص البردة بمنزل الأمير على كتخدا المعروف بمنزل الربعانة

١٢٠ ١٧٧٩ هـ / ١١٩٥ م.

١٢٠ نصوص البردة على البلاطات الخزفية بمسجد الخضيري ١٧٦٧ هـ / ١١٨١ م.
--

الفصل الثالث

الدراسة التحليلية لنصوص البردة على العمارت

١٢٢ أولاً: من حيث نوع الخط
١٥٢ ثانياً: من حيث نوع المادة الخام
١٧٦ ثالثاً: من حيث الطرق الزخرفية
١٧٩ رابعاً: من حيث توقعات خطاطي البردة على العمارت
١٩٠ خامساً: من حيث الجمل والعبارات الزائدة على النصوص
١٩٥ سادساً: من حيث الناحية الوظيفية لنصوص البردة على العمارت
٢٠١ سابعاً: من حيث مقارنة نصوص البردة بمثيلاتها في تركيا العثمانية

الفصل الرابع

الخطاطون وأساليبهم الفنية

٢٠٣ الخطاطون وأساليبهم الفنية
الفصل الخامس

دراسة لمضمون النصوص الكتابية الخاصة ببردة البوصيري

٢٥٢ أولاً: عناوين القصيدة ودلائلها
٢٥٥ ثانياً: مكانة البردة وأثرها الأدبي والفنى
٢٦٦ ثالثاً: أبواب القصيدة
٢٨١ رابعاً: معانى الكلمات الواردة بالقصيدة
٣٠٩ خامساً: شرح الأبيات

الموضوع

رقم الصفحة

٣٣٨

الخاتمة ونتائج البحث

الملاحم

- الملحق الأول : قصيدة الكواكب الدرية في مدح خير البرية ٣٤٥
- الملحق الثاني : جامع السنت مسكة ١٣٤٠-١٣٣٩ هـ / ٧٤١-٧٤٠ م ٣٦٣
- الملحق الثالث : مسجد الإمام الليث ٨١١-٥٩١١ هـ / ١٤٠٨-١٥٠٥ م ٣٧١
- الملحق الرابع : جامع عقبة بن عامر ١٠٦٦ هـ / ١٦٥٥ م ٣٧٦
- الملحق الخامس : جامع الشيخ المظفر ١١٥٨ هـ / ١٧٤٥ م ٣٨٠
- الملحق السادس : جامع الأمير همام ١١٧١ هـ / ١٧٥٧ م ٣٩٠
- الملحق السابع : جامع سيدى جلال ١١٨٩ هـ / ١٧٨٣ م ٣٩٦
- الملحق الثامن : جامع محمد على باشا ١٢٤٦-١٢٥٦ هـ / ١٨٣٠-١٨٤٨ م ٤٠٠
- الملحق التاسع : جامع محمد سعيد باشا المعروف بجامع البوصيري ٤٠٦
- الملحق العاشر : منزل الرزاز ٨٧٢-٩٠١ هـ / ١٤٦٨-١٤٩٦ م ٤١١
- الملحق الحادى عشر : منزل السحيمي ١٠٥٨-١٢١١ هـ / ١٦٤٨-١٧٩٦ م ٤١٦
- الملحق الثاني عشر : منزل الحاج أحمد بن يوسف الصيرفي المعروف بمنزل عبد الرحمن الهراوي ١١٤٤ هـ / ١٧٣١ م ٤٢٢
- قائمة المصادر والمراجع ٤٣١
- فهرس الموجات والأشكال والخطوطات ٤٦١

تعد دراسة الكتابات من الموضوعات الهامة في مجال الدراسات الأثرية، ومن الموضوعات الجديدة في هذا المجال "دراسة القصائد الشعرية" كنوع من أنواع الكتابات التي وردت على العماير والمخطوطات، وقد اخترت لهذا البحث "قصيدة الكواكب الدرية في مدح خير البرية" المسماة بالبردة الشريفة. وهي التي قد بلغت شهرتها الأفق وصار ينسج على نهجها قصائد المديح النبوي، وقد تميزت هذه القصيدة دون غيرها من القصائد بورودها على الكثير من العماير العثمانية، وأفردت لها الكثير من المخطوطات المملوكية والعثمانية.

ومن الأسباب الأخرى التي دفعتني لاختيار هذا الموضوع ما نالته هذه القصيدة من مكانة هامة عند أهل التصوف والعلم والأدب، حيث تناولوها بالبحث والدراسة فضلاً عن تلاؤتها في مجالس التصوف، والمناسبات الدينية والاجتماعية ولا يخفى على أحد الدوربالغ الأهمية الذي لعبه أهل العلم والأدب والتصوف في الحياة الاجتماعية والعلمية والأدبية. الواقع أنني عند تناولي للنواحي الأثرية والفنية وجدت لزاماً على تناول النواحي الأدبية واللغوية والبلاغية للفصيدة، وذلك قد فرضته طبيعة الموضوع، ولابقاء البحث حقه.

وقد قسمت بحثي هذا إلى مقدمة، وخمسة فصول:

وقد خصصت المقدمة للإمام شرف الدين البوصيري صاحب البردة، من حيث ترجمته ونشأته وحياته وأخلاقه وتصوفه وأهم أعماله الأدبية والشعرية وأساتذته وتلاميذه وأهم ملامح عصره.

أما الفصل الأول: فتناولت فيه أثر التصوف على العماير العثمانية، وأتحدث فيه عن التصوف معناه ونشأته وتطوره وأهله، ثم تناولت أثره على العمارة الفاطمية والأيوبيّة والمملوكية وصولاً إلى العصر العثماني، مع بيان خصائص التصوف في كل عصر من تلك العصور.

الفصل الثاني: وخصصته لنصوص البردة على العماير العثمانية حيث قمت بجمع جميع نصوص البردة التي وردت على العماير المدنية والدينية في مصر العثمانية.

الفصل الثالث: وهو خاص بالدراسة التحليلية لنصوص البردة على العماير، وقد قسمت هذا الفصل إلى سبعة أقسام:-

القسم الأول: وفيه قدمت دراسة لأنواع الخطوط التي نقشت بها نصوص البردة على العماير، وكان من أهمها الخط الثلث والخط النستعليق.

القسم الثاني: وفيه تناولت دراسة تحليلية لنوع المادة الخام التي نقشت عليها النصوص، وهي الأزرار الخشبية، والألواح الرخامية، وتراتيب القبور الرخامية.

القسم الثالث: وهو يتناول الطرق الزخرفية التي استخدمت في تنفيذ نصوص البردة سواء كانت طريقة التلوين والتذهيب أو طريقة الحفر على الرخام.

القسم الرابع: وتناولت فيه توقيعات خطاطي البردة على العماير من حيث أسمائهم ونصوص توقيعاتهم، وترجمتهم، وأساليبهم الفنية، وأهم أعمالهم.

القسم الخامس: وخصصته للجمل والعبارات الزائدة على نصوص البردة سواء كانت جملًا افتتاحية أو ختامية.

القسم السادس: وهو خاص بالناحية الوظيفية لنصوص البردة على العماير، وفيه تناولت وظيفة هذه النصوص وأهميتها وأسباب ورودها.

أما القسم السابع والأخير فقدمت فيه دراسة مقارنة لنصوص البردة مع مثيلاتها في تركيا العثمانية.

الفصل الرابع: وهو خاص بالخطاطين وأساليبهم الفنية، وقد تحدثت فيه عن الأسلوب الفني للخطاطين الذين قاموا بنسخ مخطوطة الكواكب الدورية في مدح خير البرية في العصر المملوكي والعثماني، موضحاً ترجمتهم وأهم مخطوطاتهم وأعمالهم الفنية والأدبية